

# PRODUKTÜBERSICHT

TEXTIL

## VERPACKUNGSMASCHINEN FÜR KLEIDUNG UND WÄSCHE.



# hawa

SEIT ÜBER 35 JAHREN STELLEN WIR VERPACKUNGSMASCHINEN FÜR DIE VERPACKUNG VON KLEIDUNGSSTÜCKEN UND TEXTILIEN IN WÄSCHEREIEN, REINIGUNGEN SOWIE IN DER BEKLEIDUNGSINDUSTRIE HER. UNSERE PRODUKTE UND LÖSUNGEN RICHTEN SICH DABEI AN DEN BEDÜRFNISSEN DER ANWENDER AUS UND SETZEN MIT RELEVANTEN INNOVATIONEN DEN STANDARD IN DER BRANCHE. DIE AUSZEICHNUNG ALS EINES DER TOP 100 INNOVATIVSTEN MITTELSTÄNDLER IN DEUTSCHLAND IST NUR EIN INDIZ DAFÜR.



# PRODUKTÜBERSICHT

## TEXTIL

### **LEISTUNG, QUALITÄT UND VERANTWORTUNG.**

Ihre Kunden stellen höchste Anforderungen an Ihre Produkte und Ihren Service als chemische Reinigung, Wäscherei oder Bekleidungshersteller. Im Qualitätszyklus spielt deshalb auch der Transport zum Kunden bzw. zum Handel und somit die optimale Verpackung eine entscheidende Rolle. Mit den hawopack-Produkten gewährleisten Sie, dass Ihre Kleidungs- und Wäschestücke schmutz- und staubfrei im Handel oder beim Kunden ankommen und die Qualität Ihres Hauses auch über die Verpackung transportiert wird.

Neben einem perfekten Schutz vor Verschmutzung und einer optisch ansprechenden Verpackung bietet Ihnen die hawopack-Produktreihe flexible, teils modular aufgebaute, kostengünstige und schnelle Verpackungslösungen für verschiedenste Anwendungsbereiche.

Wir tragen Verantwortung für unsere Umwelt – von der Produktentwicklung bis zum Einsatz bei Ihnen vor Ort. Daher setzen wir mit unseren Maschinen für die Textilverpackung auf besonders umweltschonende PE-Folien und Maschinen, die im Impulsschweißverfahren nur dann Strom verbrauchen, wenn sie tatsächlich benutzt werden. Und das minimiert sogar die Betriebskosten!



# PRODUKTÜBERSICHT

## TEXTIL



**hp 630 KW**  
**hp 630 KW-P**

### KOMPAKT, FLEXIBEL, AN DER WAND.

Grundlage für die besonders platzsparenden Verpackungsmaschinen zur einfachen Wandmontage bildet das hp 630. Sowohl das hp 630 KW mit manueller Steuerung als auch das hp 630 KW-P mit pneumatischer Steuerung erfüllen die wichtigsten Anforderungen in Reinigungen und Wäschereien.

- > *Folienlänge kann exakt auf das zu verpackende Kleidungsstück abgestimmt werden.*
- > *Besonders geeignet für PE-Folien.*
- > *hp 630 KW-P: Arbeitserleichterung durch pneumatische Steuerung.*
- > *hp 700: Auf Anfrage gibt es die Basiseinheit hp 630 auch für besonders breite Ware.*



**hp 630 KST**  
**hp 630 KST-P**

### DAS MODULARE STANDGERÄT.

Das hp 630 KST ist das Ausgangsmodell für die individuelle Anpassung in Hinblick auf die verschiedensten Anforderungen in Reinigungen und Wäschereien. Auf Wunsch wird die Verpackungsmaschine mit integrierter Höhenverstellung geliefert. Damit kann das Standgerät noch besser an die Gegebenheiten vor Ort angepasst werden.

- > *Folienlänge kann exakt auf das zu verpackende Kleidungsstück abgestimmt werden.*
- > *Besonders geeignet für PE-Folien.*
- > *hp 630 KST-P: Arbeitserleichterung durch pneumatische Steuerung.*
- > *hp 700: Auf Anfrage gibt es die Basiseinheit hp 630 auch für besonders breite Ware.*



**hp 630 KST-BS**  
**hp 630 KST-P-BS**

### RUNDUM PERFEKT VERPACKT.

Mit der manuell bedienbaren Bodenschweißeinheit an den Standgeräten hp 630 KST-BS und hp 630 KST-P-BS wird die Basiseinheit um einen Rundum-Transportschutz erweitert: Eine Verschmutzung durch herunterfallende Ware bzw. ein Verrutschen der Folie wird verhindert. Die Bodenschweißeinheit ist höhenverstellbar.

- > *Maximale Flexibilität: Durch höhenverstellbare Bodenschweißeinheit kann die Folienlänge noch präziser auf das zu verpackende Kleidungsstück abgestimmt werden.*
- > *Besonders geeignet für PE-Folien.*
- > *hp 630 KST-P-BS: Arbeitserleichterung durch pneumatische Steuerung.*
- > *Optional: integrierte Höhenverstellung für Standgerät.*
- > *hp 700: Auf Anfrage gibt es die Basiseinheit hp 630 auch für besonders breite Ware.*



### hp 630 WS

#### DIE WINKELSCHWEISSMASCHINE FÜR PROFIS.

Die hawopack-Winkelschweißmaschine ist für den professionellen Einsatz ausgelegt, problemlos im Dauerbetrieb und gewährleistet eine optimale Verschlussicherheit durch die besonders einfache Handhabung. Auf der integrierten Arbeitsfläche kann parallel zum Schweißvorgang bereits das nächste Verpackungsgut vorbereitet werden.

- > *Stufenlos regelbare Schweißzeit und automatische Öffnung des Rahmens nach Beendigung des Schweißprozesses durch Haltemagnet.*
- > *Kontrollierter Materialverbrauch durch stufenlos einstellbare horizontale Querstellung des Rahmens.*
- > *Besonders geeignet für PE-Folienhalbschläuche.*



### hp 500 TM

#### DIE KOMPAKTE TISCHSCHWEISSMASCHINE.

Das hp 500 TM ist die ideale Verpackungslösung für liegende Ware. Durch die kompakten Maße findet das hp 500 TM nahezu auf jeder Theke in Reinigungen und Wäschereien Platz. Die unkomplizierte Handhabung sorgt für eine schnelle Abwicklung des Verpackungsprozesses.

- > *Besonders geeignet für PE-Folienschläuche.*



### hpl ISZ

#### FLEXIBILITÄT UND EINFACHE HANDHABUNG.

Die Impulsschweißzange ist in der Lage, verschiedenste thermoplastische Folien sowie einige dünne Materialien wie PE-beschichtetes Papier und Alu-Folie zu verschweißen. Dank des getrennt aufstellbaren Impulsnetzgerätes ist die Schweißzange leicht zu handhaben. Der Schweißimpuls erfolgt automatisch nach dem Schließen der Zange.

- > *Verfügbar mit verschiedenen Schweißnahtlängen (von 200 bis 630 mm).*
- > *Absolute Flexibilität in der Anwendung (auch fest installierbar mittels separat erhältlicher Tischklemme ISZ-TK).*
- > *Keine Aufheizzeit, sofort einsatzbereit.*
- > *Besonders geeignet für PE-Folien.*

# PRODUKTÜBERSICHT

## TEXTIL

hp 630 KW  
hp 630 KW-P

hp 630 KST  
hp 630 KST-P

hp 630 KST-BS  
hp 630 KST-P-BS

hp 630 WS

hp 500 TM

hpl ISZ 200  
hpl ISZ 300  
hpl ISZ 450  
hpl ISZ 630

### EINSATZBREICH UND ZERTIFIZIERUNG

Besonders geeignet für Einsatz in	Reinigungen und Wäschereien	Reinigungen und Wäschereien	Reinigungen und Wäschereien	Textilindustrie	Reinigungen und Wäschereien	Textilindustrie und Wäschereien
Ausführung	Wandmontage	Standgerät	Standgerät	Winkelschweißmaschine	Tischgerät	Impulsschweißzange
CE Zeichen	x	x	x	x	x	x
GS geprüfte Sicherheit	x	x	x	x	x	x

### ANSCHLUSSDATEN

Netzanschluss	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz (Stromversorgung über separaten Impulsgeber hawo WING)				
Leistung (nur während des Schweißprozesses)	1250 Watt	1250 Watt	2 x 1250 Watt	500 Watt	180 Watt	250 Watt 320 Watt (hpl ISZ 630)

### MECHANIK

Abmessungen (B x T x H) in mm	550 x 800 x 400	810 x 570 x 2030	810 x 670 x 2230	1600 x 1000 x 1000	550 x 800 x 400	
Gehäuse	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet	Metall, pulverbeschichtet
Schweißart	Impuls-Trennaht, Schulterform <sup>1</sup>	Impuls-Trennaht, Schulterform <sup>1</sup>	Impuls-Trennaht, Schulterform <sup>1</sup> / gerade (Bodeneinheit)	Impuls-Trennaht, L-förmig	Impuls-Trennaht	Impuls-Schweißnaht
Steuerung	manuell pneumatisch	manuell pneumatisch	manuell pneumatisch	halbautomatisch	manuell	manuell
Schweißzeit	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar	stufenlos regelbar
Schweißnahtlänge	2 x 320 mm	2 x 320 mm	2 x 320 mm 630 mm (Bodeneinheit)	630 x 630 mm	500 mm	200 mm 300 mm 450 mm 630 mm
Packguthöhe				max. 300 mm		
Folienbreite	max. 600 mm	max. 600 mm	max. 600 mm	max. 600 mm	max. 500 mm	ohne Beschränkung
Folienstärke	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	min. 2 x 0,01 mm max. 2 x 0,02 mm	max. 2 x 0,5 mm
Pneumatik-Luftverbrauch <sup>2</sup>	max. 0,9 l/Takt	max. 0,9 l/Takt	max. 0,9 l/Takt			
Luftanschluss <sup>2</sup>	max. 6 bar	max. 6 bar	max. 6 bar			
Gewicht	40,0 kg 48,5 kg	46,5 kg 55,0 kg	94,5 kg 95,0 kg	103,5 kg	20 kg	1,6 kg / 6,1 kg 1,7 kg / 6,2 kg 1,8 kg / 6,3 kg 2,0 kg / 9,6 kg (Zangen- / Gesamtgewicht)

### VERPACKUNGSMATERIALIEN

alle Arten thermoplastischer Kunststofffolien (z. B. PP, PVC, PE) <sup>3</sup>	x	x	x	x	x	x
PE-beschichtetes Papier						x
Aluminium-Laminat						x

<sup>1</sup> Auf Wunsch auch mit gerader Schweißform erhältlich.

<sup>2</sup> Nur bei Ausführung mit pneumatischer Steuerung.

<sup>3</sup> hawo empfiehlt für Textilverpackungen die Verwendung von umweltschonenden PE-Folien, da diese vollständig recyclebar bzw. rückstandslos verwertbar sind.

# hawo

Weitere Informationen zum Unternehmen, unseren Produkten und Services finden Sie unter [www.hawo.com](http://www.hawo.com)



**Hans Wolf**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter



**Christian Wolf**  
Geschäftsführender  
Gesellschafter



© 2012 hawo GmbH. Alle Rechte vorbehalten. hawo und GreenTek sind angemeldete oder eingetragene Marken der hawo GmbH in Deutschland und vielen anderen Ländern.

**hawo** GmbH  
Obere Au 2-4  
74847 Obrigheim/Germany  
T +49 (0) 6261/9770-0  
F +49 (0) 6261/9770-69  
info@hawo.com  
www.hawo.com